



STUDÁNKA

ZPRAVODAJ OBCÍ MALÉ SVATOŇOVICE, PETROVICE, STRÁŽKOVICE, ODOLOV Ročník XXI Říjen 2013

4

Lípa Svobody – Strážkovice 1919

Jsem štíhlá, vysoká, symbol Slovanů. Mé ratolesti zdobí státní znak i peníze. Jako mladinka jsem byla zasazena místními dětmi při „Stromkové slavnosti“ do příkrého svahu ve středu obce dne 11. 5. 1919, abych připomínala konec i začátek. Konec 300 leté poroby vlády Habsburků a začátek nové, teprve rodící se demokratické Československé republiky. Slavnosti se zúčastnilo velké množství všeho lidu. Slovem mě do života vyprovodil J. Souček – legionář z Batňovic. Všichni v naději očekávali zlepšení životní situace. Museli se učit nově hospodařit a republiku od základu budovat. I mně vybudovali důstojný prostor. Obezдили skon k cestě, druhou část odkopali a utvořili plošinu. Zeď ozdobili třemi nádhernými araukaritami ze zdejšího okolí.

Dne 6. července 1921 z tohoto místa promluvil Antonín Grut o významu mistra Jana Husa a lidé při hudbě tento svátek oslavili. Vzácný dar jsem dostala k 15. narozeninám naší republiky. Na paměť padlých legionářů a všech obětí kruté války byla do schránky v mé podezdívce uložena prst od ZBOROVA, ARRASU a VOUIERS. Byla přiložena i listina potvrzující původ a originalitu s věnováním zmíněných měst. Bohužel během let tyto listiny někde zapadly. Urna s prsty musela být vyjmuta a před nenechavci a vandaly uschována. Nyní je v opatrovnictví rodiny Kábrtovy čp. 6. Okázalé oslavy se zúčastnilo na 1000 osob. Byly tu spolky, jednotky i prostí občané. V zástupu byli Sokolové, Čestná četa polního pluku 22. Argonského z Jaroměře v plné zbroji, četníci, žáci, hornická hudba ze Strážkovic, tělocvičná jednotka, hasiči, zástupci národní jednotky severočeské, divadelní ochotníci, občanstvo a hlavně legionáři nesoucí urnu. Tenkrát to bylo slávy. Byla jsem mladá, krásná a hrdá. Objímala jsem a konejšila bolest, utrpení i ostatky padlých mužů. Síla jsem při pomýšlení na jejich odvahu.

Dne 9. 8. 1936 byl v mém stínu odhalen pomník prezidentu Osvoboditeli, bronzové poprsí T. G. Masaryka. Byl dílem akademického sochaře Leoše Kubíčka. Náklad na pomník byl uhrazen sbírkou mezi občany a výtěžkem ze slavnosti při samotném odhalení.

Bohužel temné mraky nacizmu se přihnaly příliš brzy a důstojná busta musela být zcela nedůstojně zakopána. Mé krásné jméno „Lípa Svobody“ zamazáno cementovým nátěrem. Ani v této nebezpečné době lidé nepřestali usilovat o svobodu. Důkazem je malá ilegální skupina ze Strážkovic, která úzce spolupracovala se skupinou 1. Sokolského



okresu Podkrkonošské župy Jiráskovy, v čele s Josefem Schejbalem, pod krycím názvem „S21B“. V drtivém soukolí fašismu zaplatili moji spoluobytelé cenu nejvyšší. Miroslav Hampl, Karel Kábrt a Josef Geisler byly dne 9. 7. 1942 v Pardubicích popraveni. Dnes ve svém stínu uchovávám malou vzpomínku na tyto hrdiny. Škoda, že si kolemjdoucí nemohou přečíst jména těchto hrdinů a uvědomit si význam jejich činu. Chtěli jakkoli vzdorovat hrubému násilí a bezpráví ve jménu „svobody“.

Tiše jsem rostla a sílila. V květnu 1945 jsem opět mohla svobodně rozkvést a provonět první mírové dny. Lidé z osvětové rady znovu odhalili bustu T. G. Masaryka a to dne 9. 9. 1945. Čest všem, kdo bojoval za svobodu. Už jsem nebyla sama. Bohužel začalo ubývat oslav pod mou korunou. Lidé se začali sdružovat na jiných, určených místech a z nejistoty a strachu byla busta T. G. Masaryka opět sundána, uschována a já osiřela. Její skryš byla v dlouhém časovém úseku zapomenuta a dosud nebyla nalezena. Uvažuje se i o zcizení. Bohužel ani její váha, téměř 100 kg, nebyla překážkou. Kdo ví.

Teď tu stojím poněkud v neutěšeném prostředí. Divoké keře začínají tvořit nepropustnou hradbu. Zídka je vlivem času a dnešní těžké dopravy porušena. Ráda bych vystavila na obdiv jména hrdinů a hlavně jméno své, „Lípa Svobody“. Informační tabulka s mojí téměř kulatou historií by jistě kolemjdoucí zaujala.

Mé letokruhy zaznamenávají už více než jeden běžný lidský život. Mám ještě dost sil a vše budoucí bude u mne nesmazatelně zapsáno jako na gramofonové desce. Naslouchajte řeči stromů, je v nich zkušenost a poselství předků, kteří nás vysazovali. Netvoříme pouze krajinu, ale vytváříme rodný kraj, dokresluje domov. Formujeme vědomí a mysl i příštích generací.

Jitka Kábrtová

SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Životní jubileum oslavili a oslaví:

v září 2013 :

Drahomíra Kučová
Soňa Svobodová
Františka Karbanová
Josef Šrůtek
Jaroslav Jirásek
Jana Havlíková

Ludmila Kholová
Luboš Polák
Miluše Havlíková
Vlasta Zachová
Dagmar Háková
Oto Kostecký

v říjnu 2013 :

Ladislav Eliáš
Božena Hrubá
Milada Maternová



Noví občanci: Antonín Karel Dvorský, Michaela Jedličková, Jakub Šretr, Tereza Speváková

Všem našim oslavencům přejeme mnoho životních úspěchů a hlavně zdraví do dalších let.

Nevyměníš – Nepojedeš!

Městský úřad Trutnov, oddělení dopravně správních agend – registr řidičů vyzývá veřejnost, aby včas přistoupili k další etapě výměn řidičských průkazů. U řidičských průkazů vydaných od **1. ledna 2001 do 31. prosince 2002** byly jejich držitelé povinni učinit nejpozději do **31. prosince 2012**, u řidičských průkazů vydaných od **1. ledna 2003 do 30. dubna 2004** jsou jejich držitelé povinni učinit nejpozději do **31. prosince 2013**. Ve správním obvodu Městského úřadu Trutnov zbývá k povinné výměně do konce roku 2013 cca 2 500 řidičských průkazů!

Uplynutím stanovené doby pro jejich výměnu není možné řídit motorové vozidlo. Z toho pramení i heslo „NEVYMĚNÍŠ – NEPOJEDEŠ“. Rozhodující pro povinnost výměny je právě datum jeho vydání, nikoli typ řidičského průkazu.

Výměna je osvobozena od správního poplatku. S sebou je nutné vzít platný doklad totožnosti, jednu fotografii 3,5x4,5 cm a řidičský průkaz, kterému končí platnost. Výměna probíhá na příslušném pracovišti obecního úřadu obce s rozšířenou působností podle místa trvalého pobytu držitele řidičského průkazu – pro správní obvod Městského úřadu Trutnov je tímto místem Horská 932, Trutnov (areál Autostylu). Nový řidičský průkaz bude vydán do 20 dnů od podání žádosti (popř. do 5 pracovních dnů po úhradě správního poplatku 500,- Kč).

Další informace můžete získat na internetových stránkách www.vymentesiridicak.cz

Dále Městský úřad Trutnov, oddělení dopravně správních agend – registr řidičů informuje veřejnost, že dne **22. října 2013** bude z technických důvodů registr řidičů po celý den uzavřen. Výměnu řidičských průkazů a další úkony lze zajistit v týdnu od 21. 10. 2013 do 25. 10. 2013: v pondělí a ve středu od 08⁰⁰ do 17⁰⁰ nebo ve čtvrtek od 08⁰⁰ do 11⁰⁰ a od 13⁰⁰ do 15⁰⁰, popřípadě v pátek od 08⁰⁰ do 11⁰⁰ a od 13⁰⁰ do 14³⁰.

Děkujeme za pochopení

*Zdeněk Popelka
zástupce vedoucího oddělení*

Obytná zahrada

Obytná zahrada bylo téma přednášky v malém sále ZK v Malých Svatoňovicích, která se konala v pátek 20. 9. 2013. Pan inženýr Otto Macl z Hradce Králové, ačkoliv je již v důchodovém věku, velice zasvěceně a moderně vyprávěl o tvorbě zahrady jako o prostoru, který si můžeme vytvořit tak, aby se stal další naší obytnou místností, kde se budeme cítit příjemně a spokojeně.

Několikrát zmínil, že je důležité si svoji zahradu, pokud možno, tvořit vlastníma rukama, jelikož teprve pak nám zahrada přinese tu správnou radost a naplnění z vykonané práce. K dispozici měl několik desítek zajímavých diapositivů z českých zahrad, což pro motivaci a vytvoření vlastní představy bohatě stačilo.

Pan ing. Macl přislíbil další návštěvu naší obce i že nám velice rád udělá přednášku na podobné téma nebo přednášky s cestopisnou tematikou. I když přednáška byla velmi zajímavá, negativem celé akce byla velmi slabá účast občanů. Kromě 3 členů našeho výboru si přišlo poslechnout přednášku dalších 9 zájemců, a to si myslím, že je na naši obec opravdu moc málo. Proto, až uvidíte plakátky s pozvánkou na další přednášku jmenovaného lektora, nezapomeňte se přijít podívat.



Za výbor MO ČZS Monika Killarová

Evropský den jazyků

V Evropě již existuje asi 200 jazyků, které je třeba zkoumat a využívat. Rok 2001 byl Evropskou Unií vyhlášen Evropským rokem jazyků. Rada Evropy pak také vyhlásila Evropský den jazyků, který připadá na 26. září.

Cílem EDJ je především upozornit veřejnost na důležitost výuky jazyků a nutnost vzájemného pochopení lidí různých kultur. Tento den má podnítit zájem všech o učení jazyků během celého života.

Naše škola si tento den připomněla ve středu 25. září 2013 formou celoškolského projektového dne CESTUJEME PO EVROPĚ.

Tentokrát byl den zorganizován trošku jinak než předešlé roky. Letos jsme pracovali ve svých třídách v pěti pracovních skupinách. Skupiny vyhledávaly informace k dané zemi z oborů: vlajka, významné osobnosti, kuchyně, doprava a turistické zajímavosti.

Představení jednotlivých tříd bylo zpestřeno o hudební, pěvecké nebo taneční vystoupení. Nakonec nebyl porotou určen vítěz, ale sladkou odměnu si odnesli všichni, protože každá třída měla své originální vystoupení.

Cílem dne bylo poznat okolní evropské státy a vlastně i navázat dobré vztahy se svými spolužáky.

Myslíme, že podobným akcím se jistě nebudeme bránit a těšíme se na další.



Bára Sedláčková (8.třída)

Denisa Knapová (9.třída)

Exkurze 6. třídy do Prahy

Ve středu dne 18. 9. 2013 jela 6. třída na výlet do Prahy. Do Prahy jsme dorazili vlakem a metrem jsme přešli na Pražský hrad. Tam pro nás měli připravený program. Po skupinách jsme chodili po Hradě a odpovídali na připravené otázky. Po splnění zadaných úkolů jsme ještě navštívili Zlatou uličku a chrám sv. Víta. Na občerstvení jsme se zastavili v McDonald's. Na zpáteční cestě jsme šli přes Karlův most, Staroměstské náměstí, kde jsme viděli Orloj, dále přes Václavské náměstí. Zde jsme se zastavili Národního muzea a sochy sv. Václava. Výlet se nám všem moc líbil.

Kateřina Kroulíková



Výherní výlet ČAPKIANA 2013 do Opočna



Náš výlet začal tím, že jsme se sešli na náměstí v Malých Svatoňovicích v 8:15hod. a čekali na autobus. Cesta autobusem trvala asi hodinu. Když jsme dorazili do Opočna, vydali jsme se na výstavu obrazů Josefa Čapka. Jeho obrazy byly moc krásné. Ani jsme netušili, že Josef Čapek byl takový skvělý malíř. Poté jsme měli dlouhou přestávku na oběd a nákupy. Odpoledne ve 12:30 hodin jsme měli sraz na nádvoří zámku. Paní průvodkyně se nás ujala a vyrazili jsme na prohlídku. Zámek v Opočně je známý svou sbírkou zbraní, která neklamala. Také jsme se dozvěděli nějaké zajímavosti k zásadám stolování, dále např.: zrcadlo, když se žena do zrcadla podívá, tak do roka zkrášlí, ale musí jednu hodinu mlčet. Nebo o lustru, když nevěrný muž pod ním projde, tak lustr spadne. Na zámku se nám moc líbilo. Potom nás už čekala jen cesta domů.

Myslím, že výlet si všichni užili a budeme se snažit získat co nejlepší umístění v divadelní soutěži na ČAPKIANĚ 2014.

Anička Eliášová (7.třída)

Malé Svatoňovice – nejmladší farnost královéhradecké diecéze



V srpnu r. 2010, krátce před diecézní poutí, jsem byl jmenován rektorem poutního kostela v Malých Svatoňovicích. Nicméně, tak jako moji předchůdci, jsem se setkával s typickým oslovením „pane faráři“. V povědomí široké veřejnosti je každý duchovní bez ohledu na funkci, kterou zastává, automaticky považován za faráře. Malé Svatoňovice však až do prosince r. 2012 neměly statut farnosti a správci zdejšího kostela nebyli faráři. Jen několik z nich získalo titul faráře jako čestné osobní vyznamenání.

Vydejme se na krátký exkurz do historie duchovní správy v naší obci.

Mariánská svatyně v blízkosti sedmipramenné studánky, založená náhodskou kněžnou Annou Marií Viktorií Piccolomini de Aragona, byla posvěcena 30. května 1734. Listiny uložené v archivu královéhradeckého biskupství označují tuto stavbu jako

„publica capella“, tedy veřejná kaple. Ačkoliv se zatím pro nedostatek času nepodařilo transliterovat všechny materiály získané z biskupského archivu, v dalších dobových dokumentech se objevuje latinský termín „ecclesia filialis“, z čehož vyplývá, že poutní svatyně byla filiálním kostelem úpické farnosti.

Duchovní správou byli pověřeni zámečtí kaplani z Náchoda. U Studánky se zdržovali jen v poutní sezoně, která začínala v květnu a končila svátkem Všem svatých. Funkci zámeckého kaplana zastávali zpravidla mladší kněží po dobu dvou až tří let. Díky tomu je seznam správců poutního kostela velice obsáhlý. Najdeme v něm celou řadu osobností, které zasahovaly do veřejného i kulturního života regionu. Nejvýraznější postavou byl zcela jistě vlastenecký kněz P. Josef Regner Havlovický, a to v letech 1829–31; poté se stal farářem v Hronově a nakonec byl jmenován děkanem v Náchodě.

Osada v blízkosti kostela, lidově zvaná „Studánka“ se rozrůstala a v osmdesátých letech 19. století získala samostatnost. Rozvoj obce, která se stala významným poutním místem a hospodářským centrem spojeným s těžbou uhlí, zavdal podnět k několika jednáním o zřízení samostatné farnosti v Malých Svatoňovicích. Tento záměr však nebyl nikdy vlivem různých okolností naplněn.

V r. 1892 byla nákladem knížete Viléma Schaumburg-Lippe postavena v blízkosti kostela nová budova, všeobecně označovaná jako „fara“. Po zániku funkce zámeckého kaplana správci poutního kostela, tzv. fundatisté, již trvale pobývali v Malých Svatoňovicích. Ačkoliv zde místo mladých kněží působí starší a zkušenější muži v nejlepších letech, jsou stále jen kooperátoři (kaplany) úpických farářů.

V r. 1950 státní orgány zabavily církevní matriční agendu a všechny farnosti založily pro své účely nové matriky. Tehdy v Malých Svatoňovicích působil obětavý kněz P. Jan Nádvorník. Navzdory tomu, že Svatoňovice nebyly ještě farností, založil nové matriky i pro zdejší poutní kostel a zřejmě usiloval o zřízení samostatné farní správy. Politické a společenské poměry v padesátých letech však tomu nepřály. Zřízení nové farnosti je totiž výsadním právem diecézního biskupa. Tehdejší královéhradecký biskup, staříčský Th.Dr. Mořic Pícha, byl od r. 1950 až do smrti internován ve své rezidenci. Jeho tajně vysvěcený nástupce, biskup Karel Otčenášek, skončil ve vězení a pak pobýval ve vyhnanství mimo diecézi. Podobný úděl čekal i na P. Jana Nádvorníka, v r. 1961 byl zatčen a po vykonstruovaném procesu na několik let uvězněn.



Poutní kostel zůstal tedy i nadále filiálkou a jeho duchovní správci byli de facto stále jen kaplany úpické farnosti. To však nebránilo tomu, aby někteří z nich zastávali významné funkce. P. Ladislav Kocián byl například dlouholetým vikářem trutnovského vikariátu. Jeho nástupci od r. 1987 vedli duchovní správu farnosti Rtyně v Podkrkonoší. P. Václav Hejčl ministroval navíc i farnosti Adršpach a Horní Vernéřovice.

V r. 1994 proběhla registrace církevních právnických osob. Malé Svatoňovice tehdy získaly určitou samostatnost, avšak nikoliv jako řádná farnost, ale jen jako exponovaná duchovní správa poutního kostela. Statutárním zástupcem měl být administrátor, popřípadě rektor kostela. V druhé polovině devadesátých let probíhalo slučování farností a vytváření větších administrativních celků. Tehdejší záměr včlenit Malé Svatoňovice i nedalekou Rtyni v P. do úpické farnosti nebyl naštěstí uskutečněn. Stejně tak se nenaplnil scénář, podle kterého měla být duchovní správa poutního kostela zrušena a budova fary by jako nepotřebná nemovitost skončila v dražbě.

Svěcení nového praporu a znaku obce při diecézní pouti v r. 2007 znovuvzkřísilo úvahy o zřízení samostatné farnosti. V době konání další velké pouti r. 2010 však diecéze čekala na příchod nového biskupa. V květnu r. 2011

se ujal vedení diecéze biskup Mons. JUDr. Ing. Mgr. Jan Vokál, JU.D. Ten žádost o zřízení samostatné farnosti přijal s velkým porozuměním. Stejnou vstřícnost projevil i duchovní správce úpické farnosti P. ThDr. Andrzej Gótz a svůj souhlas ochotně připojil i trutnovský vikář a královédvorský děkan P. Jan Czekala MSF. Po projednání v diecézních grémiích pak biskup Mons. Jan Vokál vydal dekret, kterým se od 1. prosince 2012 Duchovní správa poutního kostela stává Římskokatolickou farností Malé Svatoňovice ve smyslu předpisů církevního práva. Územně zahrnuje obec Malé Svatoňovice a přilehlou část Petrovice s kapličkou sv. Tří králů. Kostel Sedmi radostí P. Marie se stal farním kostelem se zachováním všech výsad poutního místa. Dosavadní rektor poutního kostela byl jmenován farářem. V minulosti byl správce nově zřízené farnosti nazýván prvofarářem. Malé Svatoňovice jsou tedy, alespoň prozatím, nejmladší a pravděpodobně i nejmenší farností královéhradecké diecéze. V zrekonstruované části farní budovy je už nyní k dispozici kancelář a byt pro faráře. V lednu byla dokončena projektová dokumentace plánované obnovy celého poutního areálu.



Na letošní diecézní pouti jsme poprvé přivítali nového diecézního biskupa Mons. Jana Vokála a mohli jsme mu poděkovat za vstřícné vyřízení naší žádosti o zřízení samostatné farnosti. Využívám této příležitosti a jménem farnosti děkuji všem, kteří se podíleli na přípravě i zdárném průběhu poutní slavnosti. Aktivita obecního úřadu i hasičů a obětavost farníků dokazují, že Malé Svatoňovice byly po právu povýšeny na farnost. Nejedná se však jen o změnu razítka a titulu. Codex iuri canonici (Kodex církevního práva) považuje farnost za svrchovanou a natrvalo zřízenou právnickou osobu vedenou vlastním farářem. Na správě farnosti se podílí zvolená a zčásti jmenovaná pastorační i ekonomická rada. Zřízení farnosti v Malých Svatoňovicích zaručuje stabilitu pro všechny aktivity směřující k obnově poutního místa a poskytuje oprávněnou naději, že historické tradice naší obce budou zachovány i pro další generace.

*P. Ladislav Hojný
(prvo) farář v Malých Svatoňovicích*

110 let od zbourání Černého mostu

Letos si připomínáme 110 let, kdy byl zbourán osmdesátimetrový dřevěný Černý most koňské dráhy, která vedla z dolu U buku (později Pětiletka) ve Starém Sedloňově do Malých Svatoňovic. Tento most, jenž překlenoval malosvatoňovické údolí, vedl od nynější ulice 17. listopadu k silnici u dnešní prodejny se smíšeným zbožím U Machů.



ve kterém se nachází již zmíněný obchod U Machů. Ostatní domy zachycené na fotografii buď prošly viditelnou přestavbou, nebo musely ustoupit novější zástavbě.

Velkou proměnou prošlo i údolí. Na starém snímku je vidět, že zde byly pouze louky a pole, dnes se zde nachází zahradnictví pana Krále a zahrádky místních obyvatel.

Po koňské dráze zůstal pouze pomístní název Bremst, kterým je označována cesta do Markoušovic a zbytky kamenů, z nichž je postavena opěrná zeď nad obchodem U Machů.

Se stavbou dráhy se začalo v roce 1860 a bylo na ni pomoci svážných tratí s brzdovým strojem (bremstů) dopravováno uhlí z markoušovických, sedloňovských a svatoňovických šachet. Svému účelu sloužila ještě roku 1899. Ke zbourání Černého mostu došlo z důvodu jeho nevyužívání a chátrání před 110 lety v roce 1903.

Zde prezentovaná fotografie byla pořízena před rokem 1903 z místa železničního viaduktu. V pravé části fotografie můžeme spatřit dodnes stojící dům,



Olympiáda pro seniory

Nebe bez jediného mráčku, sluníčko a letní počasí přivítaly v havlovickém Všesportovním areálu téměř dvě stovky seniorů, kteří se opět po roce sjeli na Olympiádu pro starší a dříve narozené.

Na Olympiádu, která je zaměřena na seniory z území Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory, o.p.s., přijelo letos soutěžit rekordních 180 účastníků. „Je to zase víc účastníků než v loňském roce, tentokrát asi o dvacet, a navíc se přihlásili i senioři z obcí, kteří u nás zatím nebyli, třeba z Chotěvic“, hodnotí účast hlavní organizátor Miloslav Tohola z TJ Sokol Havlovice. Senioři nakonec dorazili celkem ze čtrnácti míst, včetně tří domovů pro seniory.

Pro všechny bylo opět připraveno občerstvení a společné posezení a svoz do Havlovic i odvoz zpět. Tradiční disciplíny – hod válečkem pro ženy a paličkou pro muže, hod tenisákem, skok z místa a minigolf – letos okoušely ukázky skladby s názvem „Waldemariáda“, kterou zacvičily členky T. J. Sokol Úpice a ukázka sportovního oddílu Agility Sultánci Havlovice, kteří se věnují tréninku psů pro závody agility.

Olympiádu opět zařídil TJ Sokol Havlovice společně s obecně prospěšnou organizací MAS Království Jestřebí hory. Pomohli i dobrovolníci z obou organizací a také studenti z oboru Veřejná správa z Městského gymnázia a Střední odborné školy Úpice a Základní školy Úpice-Lány, kteří zajistili jednotlivé disciplíny a registraci soutěžících, stejně tak jako ZŠ a MŠ Havlovice a obec Havlovice, které akci podpořily materiálně.

Tak jako každý rok nebyla ale Olympiáda o tom, aby se vyhrávalo. „Někteří soutěžící už při registraci hlásili, že nebudou soutěžit v některé disciplíně, ale že si přijeli hlavně popovídat a vidět se s ostatními“, shrnuje hlavní účel Olympiády Jan Balcar z MAS KJH, o.p.s.



Kateřina Valdová
MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s.
www.kjh.cz

Pozn. red.: *Redakce Studánky se těší, že bude moci příští rok informovat i o účasti našich seniorů-olympioniků, vždyť hod válečkem zvládne přeci každá správná hospodyňka.*

Čtyřboj

Studentský parlament MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s. zahájil sezónu sportovní akcí minikopaná, streetball, minigolf a beach-přehazovaná. Čtyři disciplíny, které v pátek 6. září 2013 prověřily schopnosti škol z území Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory, o.p.s.

Sešlo se celkem šest škol, které se utkaly v jednotlivých disciplínách: Základní škola Úpice-Lány, ZŠ Radvanice, ZŠ Pilníkov, ZŠ a ZUŠ Rtyň v Podkrkonoší, ZŠ Malé Svatoňovice a Městské gymnázium a střední odborná škola Úpice.

Soutěž ve Všesportovním areálu byla první větší akcí, kterou spolupořádal Studentský parlament Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory, o.p.s. Zástupci ZŠ Úpice-Lány, Městského gymnázia a střední odborné školy Úpice a ZŠ a ZUŠ Rtyň zařídily každá jeden sport, na který si upravily pravidla, připravily soupisky a jejich zástupci dohlíželi na průběh jednotlivých klání.

„Těší nás, že i po počátečních nesnázích se podařilo všechno zorganizovat, ale hlavně že nakonec dorazily i školy z větší dálky, třeba z Pilníkova nebo z Radvanic“, pochvaloval si účast spolupořadatel Miloslav Tohola z Havlovického svazu malé kopané. Celkem se na tři disciplíny a souběžný fotbalový turnaj sjelo se svými učiteli více než sto dvacet žáků.

Na prvním místě se po vyhodnocení celého trojboje umístila Základní škola Úpice-Lány, na druhém úpické Gymnázium a střední odborná škola a na místě třetím Základní škola Rtyň v Podkrkonoší.

Některé školy byly v areálu v Havlovicích poprvé a tak si jejich žáci mohli všechno vyzkoušet. Když se dohrály vlastní turnaje, byly k dispozici všechny sportovní plochy – kurty i minigolf nebo hřiště na streetball. A navíc jednou z výher byla skupinová poukázka do Všesportovního areálu na minigolf.

Souběžně s trojbojem škol z území MAS KJH, o.p.s. probíhal i turnaj v malé kopané, který pořádal Havlovický svaz malé kopané, o.s.

„V nejbližších dnech turnaj společně s účastníky vyhodnotíme a uvidíme, jestli budeme do příštího roku něco měnit“, shrnuje sportovní klání Jan Balcar z MAS KJH, o.p.s. „Jednou z variant je třeba promíchat mezi sebou zástupce jednotlivých škol, aby se děti z nich mezi sebou líp poznaly“.

Kateřina Valdová
MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s.
www.kjh.cz

Pohár Jestřebích hor

V sobotu 24. srpna se konal již 31. ročník hasičské soutěže Pohár Jestřebích hor v požárním útoku. Na závody se sjelo osm družstev mužů a čtyři družstva žen.

Umístění muži

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Havlovice | s časem 0:25,69 |
| 2. Mladé Buky | s časem 0:30,55 |
| 3. Horní Staré Město | s časem 0:31,49 |
| 4. Choustníkovo Hradiště | s časem 0:33,95 |
| 5. Strážkovice | s časem 0:45,40 |
| 6. Velké Svatoňovice | s časem 0:53,90 |
| 7. Malé Svatoňovice | s časem 0:55,99 |
| 8. Dubenec | s časem 0:46,84 N -diskvalifikováno |



Umístění ženy

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. Vlčice | s časem 0:31,17 |
| 2. Hřibojedy | s časem 0:42,88 |
| 3. Mladé Buky | s časem 1:01,60 |
| 4. Dubenec | s časem 1:36,57 |



Iva Dančová

Soutěž Pivní muž 2013



V sobotu 21. 9. 2013 se na fotbalovém hřišti v Malých Svatoňovicích sešli přátelé pivního moku a dobré nálady, aby zde zápolili v netradičních disciplínách o pivního muže (a ženu) roku 2013.

17. ročník soutěže letos pořádal Spolek nezávisle závislých občanů Bifidus aktiv z Malých Svatoňovic a sjelo se na něj 40 účastníků a fanoušci. Vítězem se stalo domácí družstvo z Malých Svatoňovic, kterému se podařilo získat nejvyšší příčku po sedmi letech. V těsném závěsu za nimi skončilo družstvo z Radvanic, na třetím místě se umístil tým fiktivní obce Bokoušovice a na čtvrtém místě Markoušovice. V kategorii jednotlivců zvítězil Jonáš Kučera z Radvanic a Zuzka



Hepnarová za Malé Svatoňovice. Přátelská atmosféra soutěže v duchu fair play a hesla „kdo si hraje, nezlobí“ je vždy zárukou dobré zábavy a znovu nás přesvědčí o tom, jak je důležité brát život s nadhledem.

Za Bifidus Aktiv Vladimír Provazník

Rodinné centrum Žaltmánek z Jestřebích hor



Každé pondělí od 14. do 16. hod. se scházíme v herně s nejmenšími dětmi (od 0,5 do 1,5 roku) Maminky, nebojte se přijít mezi nás! Vaše děti si pohrají s krásnými hračkami a stejně starými kamarády a my si přitom můžeme dát kafe nebo čaj. (kontakt: 777824294)

Pro starší děti se chystá Tvořeníčko, které je nepravidelně, proto bude vždy informace o jeho konání zveřejněna na informační tabuli obce a na našich internetových stránkách www.zaltmanek.cz.

Zde se také dozvíte o našich dalších aktivitách pořádaných pro děti i dospělé - judo, lekce Powerboxu, taneční pro dospělé nebo jednorázové akce jako Drakiáda, Čertovský rej, Pochod pro děti v rámci Krvavého Čepelky a další.

Budeme rádi, pokud mezi nás zavítáte a pobavíte se s námi nebo nám pomůžete v našich aktivitách.

Za RC Žaltmánek Jarmila Kopečná

Své příspěvky zasílejte na adresu: studanka.ms@seznam.cz (uzávěrka 22. 11. 2013)
Archiv časopisu Studánka naleznete na www.malesvatonovice.cz



Zveme všechny děti od 6 do 13 let do kroužku mladých hasičů!!

Chceš umět zapojit hadice, nastartovat mašinu a uhasit oheň proudem vody? Chceš si zastřílet ze vzduchovky, naučit se vázat uzle, poskytnout první pomoc a zorientovat se v přírodě? Chceš si užít s kamarády spoustu her, zábavy, jezdit s nimi na závody a zažít spaní v hasičské zbrojnici s poplachem? Pak přijď mezi nás:

**každé pondělí od 16. do 17. hodin – hasičská
zbrojnice Malé Svatoňovice**

Kontakt: Ivana Vosyková 602489218
<http://sdhstudanka.webnode.cz/>



SALON PRO PSY

Kompletní úprava všech plemen a kříženců

Veronika Kultová

Batňovice čp. 104

tel.: 775 681 610

web.: www.zpalenky.cz



Několikaletá praxe a vřelým přístupem k Vaším čtyřnohým kamarádům...



90. výročí otevření školy

v Malých Svatoňovicích (1923 – 2013)

sobota 2. listopadu 2013

10⁰⁰ – 14⁰⁰ hod.

Prohlídka školy

1. stupeň - Schejbalova 131 (nad kostelem)

12⁰⁰ – 13³⁰ hod.

Setkání učitelů

Kulturní klub v Malých Svatoňovicích

14⁰⁰ hod.

Školní akademie

Kulturní klub v Malých Svatoňovicích

9⁰⁰ – 16⁰⁰ hod.

Otevřené Muzeum bratří Čapků

vstup zdarma

Těšíme se na Vaši návštěvu.